

faxeghau chie chi quechri xlah
xpuch qmib re ecaib capohib
vchibec retah cabihiruy chi-
uoyobehna chiya aponoc chi-
quech ahanab xevghaxent ca-
tepuach qmnaohine chie riak
qui xh, ahcaib xevghaxri balam
qui he, balamacab, mahucutah,
i qui balam qui xh banoc oxib
cul chih, bah retah xphic cho-
pon cug amac chie, cug re ecaib
capohib quech ante chiya vbie
chie que xevghaxent balam qui-
he, balamacab, mahucutah.

66

Catecut xehiban coxichal na-
be xhiban ribalam qui he, balam
vachibul uxie xuh, bah chi-
vachul. a ecuri chi balamacab,
cot chie vachibul xuh, bah chu-
vachul. faxhiban chicuri ma-
hucutah humah vonon humah si-
tah vachibul vhib xuh, bah
chuvachul. xugin cat qui xh
coxichal oxbugah xgmibah
catecut faxbe qmra cul ri-
xlah xpuch qmib xeghacuri.
balam qui he, balamacab, ma-
hucutah vae retah xhib qui x
oponic chi qui vach ahanab qui-
bixeghau rihit chie quech qui
gha vae ecuritah xucam vloc
qui pgha chie que chi qui cuh cu-
ri cat chiya chie que xevghax
cat ricapohib fax qui pizabah
vbie faxebe cat xucuah vbi-
ri xhiban cul faxe por cut hu-
xou xegm cot ri ahanab fax
xh qui vach xeguel vae qui-
bonoxie ricapohib maxvrl v
vach rihit xevghaxie xgmil
bala xeghacuri xlah xpuch
vhibala nagni pa retah xicam
vloc magni xhib xeghauri a-
hanab quechri bari retah qm
macanic xgmirari ahanab fax
xgmiritah curi xhiban cat camal
capohib humah balam, humah

y chie eron vtranez a xlah. y xpuch
qui rellumaban las doncellas: esta
bi en irasenal de nuestra palabra
con vtranez, aguardad vtranez se-
dara q lleuen alas vtranez y luego cor-
sultaron los principales y reles dixoa
balam qui he, balamacab, mahucutah,
y i qui balam pinta d en los tres paños
lateral de vuestro ser q vaya ante
los vtranez en los pueblos, q lleuen los des-
doncellas q la van. dadle lo ses fue-
dicho a balam qui he, balamacab, ma-
hucutah, y i qui balam.

y luego pintaron los tres, y el primero pin-
to balam qui he, las mages de vtr-
higre. q la pinto en el paño. y bala-
macab, pinto al mayen q era una ag-
uila, y la pinto en el paño. y pintando
mahucutah, pinto todo tabonon, y abli-
par por todas partes lleno de auispa-
supintura en el paño. y acabaron
sus pinturas los tres en tres dobles
pintaron. y luego fueron a dar las
panes xlah. y xpuch. q así se llama-
ban. y les dixeron balam qui he, ba-
lamacab, y mahucutah. esta es la
senal de nuestra palabra, y vtranez
andad llenad do ante los vtranez y de-
cidles q oienta mente hablo el tohil
a vtranez, y esta es la senal q ha e-
mos, esto les dixiste a ellos. y dal des-
los vtranez q los pistan. esto les fue
dicho alas doncellas quando fueren
despedidas. y luego se fueron y lle-
uaron las panes pintadas. y luego
q llegaron luego se alegraron los
vtranez quando los vieron, y lleuaban
gen dlientes de sus mand. supelicion,
las doncellas. por vtranez a pistan
al tohil se les fue dicho. y dixeron lo vi-
mos. estabien dixeran ellos. y q se-
nal fragitels. es un vtranez. y per-
saban los señores q era senal de auer
pecado. y se dixeron entonces los pa-
nes pintados las doncellas. y por los des-
pantes eran higras, por los des-
pantes ag-